

4-209-140-11(1)

アクセサリキット Accessory Kit Kit d’accessoires Комплект принадлежностей 配件套装

ACC-AMFWは以下のアクセサリーを同梱しています。
リチャージャブルバッテリーパック (NP-FW50)
ソフトキャリングケース (LCS-SC13)
MCプロテクター (VF-K55MP)
印刷物一式

ACC-AMFW

© 2010 Sony Corporation Printed in China



この取扱説明書の注意事項をよくお読みください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

取扱説明書/Operating instructions/ Mode d’emploi/Bedienungsanleitung/ Manual de instrucciones/ Gebruiksaanwijzing/Bruksanvisning/ Istruzioni per l’uso/Manual de instruções/ Инструкция по эксплуатации/使用説明書/ 使用说明书/사용설명서/ تعليمات التشغيل

http://www.sony.net/

この表示の注意事項を守らないと極めて危険な状況が起こり、その結果大けがや死亡にいたる危害が発生します。

この表示の注意事項を守らないと思われ危険な状況が起こり、その結果大けがや死亡にいたる危害が発生することがあります。

この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の家財に損害を与えたりすることがあります。

この表示の注意事項を守らないと火災・破裂により死亡や大けがなどの人身事故が生じます。

この表示の注意事項を守らないと火災・破裂により死亡や大けがなどの人身事故が生じます。

この表示の注意事項を守らないと火災・破裂により死亡や大けがなどの人身事故が生じます。

この表示の注意事項を守らないと火災・破裂により死亡や大けがなどの人身事故が生じます。

日本語

ACC-AMFWは以下のアクセサリーを同梱しています。
リチャージャブルバッテリーパック (NP-FW50)
ソフトキャリングケース (LCS-SC13)
MCプロテクター (VF-K55MP)
印刷物一式

リチャージャブルバッテリーパック (NP-FW50)

危険
安全のために

危険
この表示の注意事項を守らないと極めて危険な状況が起こり、その結果大けがや死亡にいたる危害が発生します。

警告
この表示の注意事項を守らないと思われ危険な状況が起こり、その結果大けがや死亡にいたる危害が発生することがあります。

注意
この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の家財に損害を与えたりすることがあります。

注意を促す記号

安全のための注意事項を守る

危険
この表示の注意事項を守らないと極めて危険な状況が起こり、その結果大けがや死亡にいたる危害が発生します。

警告
この表示の注意事項を守らないと思われ危険な状況が起こり、その結果大けがや死亡にいたる危害が発生することがあります。

注意
この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の家財に損害を与えたりすることがあります。

この表示の注意事項を守らないと火災・破裂により死亡や大けがなどの人身事故が生じます。

この表示の注意事項を守らないと火災・破裂により死亡や大けがなどの人身事故が生じます。

この表示の注意事項を守らないと火災・破裂により死亡や大けがなどの人身事故が生じます。

この表示の注意事項を守らないと火災・破裂により死亡や大けがなどの人身事故が生じます。

この表示の注意事項を守らないと火災・破裂により死亡や大けがなどの人身事故が生じます。

この表示の注意事項を守らないと火災・破裂により死亡や大けがなどの人身事故が生じます。

この表示の注意事項を守らないと火災・破裂により死亡や大けがなどの人身事故が生じます。

充電について

●ご使用前に必ずソニー製専用充電器、または充電機能がある機器で充電してください。
（バッテリーチャージャー BC-VW1など、本バッテリーを充電できる機器）
周囲の温度が10℃～ 30℃の範囲で、満充電まで充電することをおすすめします。この温度以外では、効果的な充電ができないことがあります。詳細な充電のしかたと充電時間については、充電する各機器の取扱説明書をご覧ください。

バッテリーの上手な使いかた

●通常のご使用においては、充電の前に電池を使い切る必要はありません。残量があっても充電容量には影響ありません。
●周囲の温度が低いとバッテリーの性能が低下します。ポケットなどにに入れて暖かくしておき、ご使用の直前にお使いになる機器に取り付けるとをおすすめします。
●撮影には予定撮影時間の2～3倍の予備バッテリーを準備して、事前に試し撮りをしましょう。

バッテリーの残量表示について

●残量表示が充分なのに電流がすぐ切れる場合は、再度満充電してください。残量が正しく表示されます。ただし長時間高温で使用したり、満充電で放置した場合や、使用回数が多いバッテリーは正しい表示に戻らない場合があります。

バッテリーの保管方法について

長期保管の際は 1年に1回程度満充電にしてご使用の機器で使い切った後、取りはずして、涼しい場所で保管してください。

バッテリーの寿命について

撮影・記録内容の補償について

万ー、バッテリーなどの不具合によって撮影や記録、再生がされなかった場合、撮影・記録内容の補償についてはご容赦ください。

Li-ion

充電式電池の回収・リサイクルおよびリサイクル協力店

取り扱い上のご注意

MCプロテクター (VF-K55MP)

主な特長

ご注意

●プロテクターの表面についた指紋、ほこりなどの汚れは撮影のときに写り込む場合があります。プロテクターは汚れを拭き取ってからカメラに取り付けてください。

●レンズにプロテクターを取り付けた状態で、フィルターを取り付けると、画面の四隅が暗くなる(ケラレ)ことがあります。その場合は、ケラレのない位置に調整してください。

お手入れについて

●プロテクター表面についたほこりは、ブローブラシか柔らかい刷毛で取ってください。指紋、その他の汚れは中性洗剤液をしみ込ませた柔らかい布で拭き取ってください。

主な仕様

リチャージャブルバッテリーパック (NP-FW50)

最大電圧：DC 8.4V / 公称電圧：DC 7.2 V / 公称容量：7.7 Wh (1080 mAh) / 定格(最小)容量：7.3 Wh (1020 mAh) / 使用温度：0℃～ + 40℃ / 外形寸法：約31.8 mm×18.5 mm×45.0 mm (幅/高さ/奥行き) / 質量：約57 g

MCプロテクター (VF-K55MP)

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

αはソニー株式会社の商標です。

よくあるお問い合わせ、解決方法などは、ホームページをご活用ください。
http://www.sony.co.jp/support

使用方相対窓口

上記番号へ接続後、最初のガイダンスが流れている間に【402】＋【#】を押してください。直接、担当窓口へおたずねします。

English

The ACC-AMFW comes with the following accessories:
Rechargeable Battery Pack (NP-FW50)
Soft Carrying Case (LCS-SC13)
MC Protector (VF-K55MP)
Set of printed documentation

Rechargeable Battery Pack (NP-FW50)

Soft Carrying Case (LCS-SC13)

Cleaning and Handling

MC Protector (VF-K55MP)

Notes

Cleaning and Handling

Specifications

Rechargeable Battery Pack (NP-FW50)

MC Protector (VF-K55MP)

α is a trademark of Sony Corporation.

Français

Batterie rechargeable (NP-FW50)

Mallette souple (LCS-SC13)

Précautions concernant le rangement de l'appareil photo

Nettoyage et manieement

Protecteur MC (VF-K55MP)

Caractéristiques

Fixation du protecteur (Voir l'illustration 6.)

Remarques

Nettoyage et manieement

Spécifications

Mallette souple (LCS-SC13)

Protecteur MC (VF-K55MP)

α est une marque commerciale de Sony Corporation.

Deutsch

Akku (NP-FW50)

Weiche Tragetasche (LCS-SC13)

Reinigen und Umgang

α ist ein Warenzeichen der Sony Corporation.

MC-Schutzfilter (VF-K55MP)

Merkmal

Anbringen des Protectors (Siehe Abbildung 6.)

Reinigen und Umgang

Technische Daten

Akku (NP-FW50)

Weiche Tragetasche (LCS-SC13)

MC-Schutzfilter (VF-K55MP)

Español

Batería recargable (NP-FW50)

Bolsa blanda (LCS-SC13)

Precaución sobre el almacenamiento de la cámara

Limpieza y manejo

Protector MC (VF-K55MP)

Protector MC (VF-K55MP)

Svenska

Especificaciones

Batería recargable (NP-FW50)

Protector MC (VF-K55MP)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

α es marca comercial de Sony Corporation.

Nederlands

Oplaadbaar batterijpak (NP-FW50)

Zachte draagtas (LCS-SC13)

Reinigen en bedienen

Español

Funcions

De beschermer bevestigen (zie afbeelding 6.)

Opmerkingen

Technische gegevens

Oplaadbaar batterijpak (NP-FW50)

MC beschermer (VF-K55MP)

Svenska

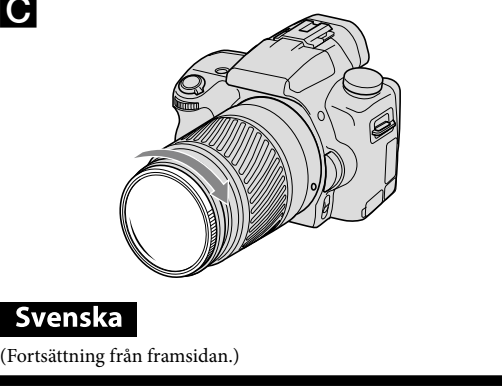
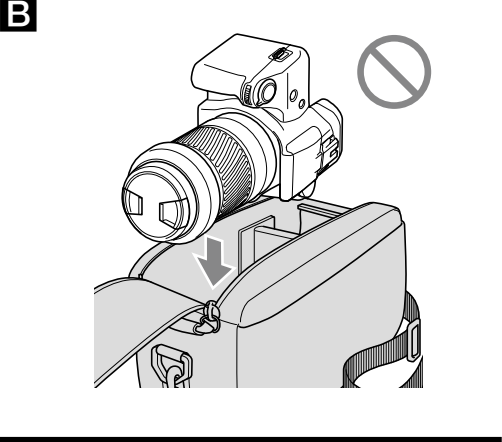
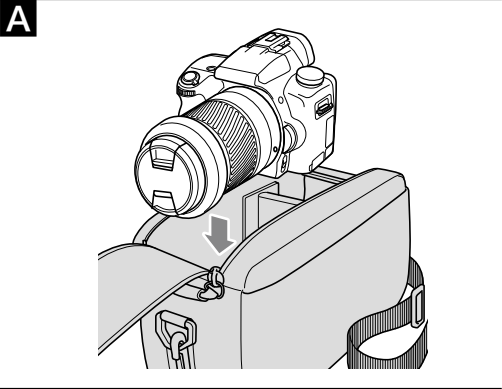
Uppladdningsbart batteripaket (NP-FW50)

Mjuk bärväska (LCS-SC13)

Rengöring och hantering

^[1] De ACC-AMFW wordt geleverd met de volgende accessoires: Oplaadbaar batterijpak (NP-FW50) Zachte draagtas (LCS-SC13) MC beschermer (VF-K55MP) Handleiding en documentatie

^[2] De camera is instabiel als deze met de greep omhoog in de tas wordt opgeborgen. Als in de tas wordt opgetild of gedragen, kan de camera kantelen en in de tas verschuiven. (Zie afbeelding B.)



Svenska

(Fortsättning från framsidan.)

MC-skydd (VF-K55MP)

Egenskaper

Skyddsfiltret har antirefleksbehandling i flera lager (MC, multi-coated) på båda sidor för att reducera oönskade ljusreflexer. Det skyddar kamerobjektivt från smuts och damm.

Sätta på skyddsfiltret (Se illustration ☞.)

Sätt på och skruva fast skyddsfiltret på skruvgängan på kameraobjektivet.

* Den kamera på vilken du sätter på skyddsfiltret behöver inte vara den som visas här.

Obs!

- För att förhindra att fläckar eller fingeravtryck etc., kommer med på fotografierna, se till att torka av utan på skyddsfiltret innan det sätts på kameran.
- Om du sätter på både ett filter och ett skyddsfilter på objektivet, kan skärmen mörkna runt kanterna. Om det skulle inträffa, justera skärpan tills effekten försvinner.

Rengöring och hantering

Borsta bort damm från ytan på linsen med en blåsborste eller en mjuk borste. Torka bort fingeravtryck eller andra slags fläckar med en mjuk torkduk som fuktats lätt med en mild rengöringsmedelslösning.

Specifikationer

Uppladdningsbart batteripaket (NP-FW50)

Maximal utspänning: 8.4 V
likströmsspänning / Nominell utspänning: 7.2 V
likströmsspänning / Kapacitet (typisk): 7.7 Wh (1 080 mAh) / Kapacitet (minimum): 7,3 Wh (1 020 mAh) / Arbetstemperatur: Från 0 °C till 40 °C / Storlek: Ca. 31,8 mm × 18,5 mm × 45,0 mm (b/h/d) / Vikt: Ca. 57 g

Mjuk bärväska (LCS-SC13)

Storlek: Ca. 265 mm × 152 mm × 143 mm (bxhxd)
Vikt: Ca. 325 g (inklusive axelremmen)

MC-skydd (VF-K55MP)

Största diameter: Ca. ø57 mm
Total längd: Ca. 5,4 mm
Vikt: Ca. 15 g

Utförande och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

α är ett varumärke som tillhör Sony Corporation.

Italiano

LACC-AMFW è fornita con i seguenti accessori:
Blocco batteria ricaricabile (NP-FW50)
Custodia di trasporto morbida (LCS-SC13)
Protezione MC (VF-K55MP)
Corredo di documentazione stampa

Blocco batteria ricaricabile (NP-FW50)

Per informazioni dettagliate, fare riferimento alle istruzioni per l'uso fornite con il blocco batteria ricaricabile.

Custodia di trasporto morbida (LCS-SC13)

Precauzioni per il riponimento della fotocamera

- Per proteggere l'obiettivo zoom, riporre la telecamera con il protobiettivo applicato e l'obiettivo retratto.
- Quando si ripone la fotocamera, capovolgere il paraluce e applicarlo sull'obiettivo al contrario.
- Riporre la fotocamera con la parte inferiore sul fondo della custodia (come mostra la figura **A**).
- La fotocamera non è stabile nella custodia se viene riposta con il punto di presa rivolto verso l'alto. Quando la custodia viene sollevata o trasportata, la fotocamera può inclinarsi o spostarsi al suo interno (come mostra la figura **B**).
- Se la fotocamera viene riposta nella custodia insieme al pacco batteria o altri accessori, questi potrebbero urtare contro di essa per le vibrazioni, ecc. e graffiare o danneggiare la fotocamera e l'obiettivo.

Pulizia e uso

Per pulire la custodia utilizzare un panno morbido e asciutto per eliminare lo sporco. Non utilizzare agenti chimici aggressivi (alcool, benzina, solventi, ecc.) oppure una spazzola dura in quanto potrebbero danneggiare, scolorire o rovinare la custodia.

- Se la custodia si bagna, per evitare che si deformi in maniera permanente, rimuoverne il liquido in eccesso con un panno, metterla in forma e farla asciugare all'ombra.
- Non lasciare la custodia alla luce diretta del sole. In un'auto chiusa o vicino a un termosifone. La custodia potrebbe deformarsi o scolorirsi e si potrebbe danneggiare la fotocamera in essa contenuta.

Protezione MC (VF-K55MP)

Caratteristiche

Protezione multi-strato su entrambi i lati per ridurre l'eccesso di luce e riflessi.
Protegg l'obiettivo della fotocamera dalla sporcizia e dalla polvere.

Applicazione della protezione (vedere la figura ☞)

Basta avvitare la protezione all'obiettivo.

* La fotocamera mostrata nella figura potrebbe essere diversa dalla propria.

Note

- Per evitare che sulle foto siano visibili macchie o impronte digitali, prima di applicare la protezione all'obiettivo si raccomanda di pulirne il vetro.
- Se si applica a un obiettivo un filtro e una protezione, lo schermo potrebbe diventare più scuro ai bordi. In questo caso, regolare la messa a fuoco fino alla scomparsa di questo effetto.

Pulizia e uso

Per rimuovere la polvere dalle superfici della protezione si raccomanda di usare un pennellino soffiatore o un pennello morbido. Le macchie, comprese le impronte digitali, devono essere rimosse strofinandole delicatamente con un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente blanda.

Caratteristiche tecniche

Blocco batteria ricaricabile (NP-FW50)

Tensione di uscita massima: CC 8,4 V / Tensione di uscita nominale: CC 7,2 V / Capacità (tipica): 7,7 Wh (1.080 mAh) / Capacità (minima): 7,3 Wh (1.020 mAh) / Temperatura d'impiego: da 0 °C a 40 °C / Dimensioni: circa 31,8 mm × 18,5 mm × 45,0 mm (l/a/p) / Peso: circa 57 g

Custodia di trasporto morbida (LCS-SC13)

Dimensioni: circa 265 mm × 152 mm × 143 mm (l×a×p)
Peso: circa 325 g (inclusa la tracolla)

Protezione MC (VF-K55MP)

Diametro massimo: circa ø57 mm
Lunghezza totale: circa 5,4 mm
Peso: circa 15 g

Disegno e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

α è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.

Português

O ACC-AMFW é fornecido com os seguintes acessórios:
Bateria recarregável (NP-FW50)
Bolsa de transporte maleável (LCS-SC13)
Protector MC (VF-K55MP)
Documentos impressos

Bateria recarregável (NP-FW50)

Para obter mais informações, consulte o manual de instruções fornecido com a bateria recarregável.

Bolsa de transporte maleável (LCS-SC13)

Precaução ao guardar a câmara

- Para proteger a objectiva de zoom, guarde a câmara com a tampa da objectiva colocada e retraia a objectiva.
- Quando guardar a câmara, rode o para-sol da objectiva e deixe-o na objectiva ao contrário.
- Guarde a câmara com a parte de baixo no fundo da bolsa. (Consulte a Ilustração **A**.)
- A câmara fica instável se for guardada na bolsa com a pega para cima. Quando levantar ou transportar a bolsa, a câmara pode inclinar-se ou mexer-se dentro da bolsa. (Consulte a Ilustração **B**.)
- Note que, se a câmara for guardada na bolsa com a bateria recarregável ou outros acessórios, estes podem bater contra a câmara devido a vibrações, etc. e causar riscos ou danos na câmara e na objectiva.

Limpeza e manuseamento

- Para limpar a bolsa, utilize um pano seco e macio para limpar qualquer sujidade. Não utilize produtos químicos agressivos (álcool, benzeno, diluente, etc.) nem escovas de cerdas rijas, pois podem danificar, descolorar ou degradar a bolsa.
- Se a bolsa fica molhada, evite a sua deformação permanente limpando qualquer excesso de humidade, refazendo a forma da bolsa e secando-a à sombra.
- Não deixe a bolsa sob a luz directa do sol, num carro fechado ou perto de um aquecedor. Se o fizer, pode deformar ou descolorar a bolsa e danificar a câmara dentro da bolsa.

Protector MC (VF-K55MP)

Características

O protector tem multicamadas (MC) de ambos os lados para reduzir o excesso de luz ou reflexo.
Ele protege a objectiva da câmara contra sujidade ou poeira.

Fixar o Protector (ver Ilustração ☞)

Fixe e aperte o protector nas roscas da objectiva da câmara.
* A câmara na qual fixar o protector pode deferir da que est á ilustrada.

Notas

- Para evitar o aparecimento de manchas ou impressões digitais, etc. nas fotografias, limpe a superfície do protector antes de o fixar na câmara.
- Se fixar tanto um filtro com um protector numa objectiva, o ecrã poderá escurecer nas margens. Se isso acontecer, regule a focagem até o efeito desaparecer.

Limpeza e manuseamento

Limpe qualquer poeira que exista na superfície da objectiva com uma escova de sopro ou uma escova macia. Limpe quaisquer impressões digitais ou outras manchas com um pano macio ligeiramente humedecido com uma solução de detergente suave.

Características técnicas

Bateria recarregável (NP-FW50)

Tensão de saída máxima: 8.4 V
CC / Tensão de saída nominal: 7,2 V
CC / Capacidade (típica): 7,7 Wh (1.080 mAh) / Capacidade (mínima): 7,3 Wh (1.020 mAh) / Temperatura de funcionamento: 0 °C a 40 °C / Dimensões: Aprox. 31,8 mm × 18,5 mm × 45,0 mm (l/a/p) / Peso: Aprox. 57 g

Bolsa de transporte maleável (LCS-SC13)

Dimensões: Aprox. 265 mm × 152 mm × 143 mm (l×a×p)
Peso: Aprox. 325 g (incluindo a correa do ombro)

Protector MC (VF-K55MP)

Diâmetro máximo: Aprox. ø57 mm
Comprimento total: Aprox. 5,4 mm
Peso: Aprox. 15 g

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

α é uma marca comercial da Sony Corporation.

Русский

Комплект ACC-AMFW включает следующие принадлежности:
Аккумулятор (NP-FW50) (1)
Мягкий футляр для переноси (LCS-SC13) (1)
Защитная насадка (VF-K55MP) (1)
Набор печатной документации

Аккумулятор (NP-FW50)

Подробные сведения приведены в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к аккумулятору.

Мягкий футляр для переноски (LCS-SC13)

Меры предосторожности относительно хранения камеры

- Для защиты трансформатора храните камеру с прикрепленной крышкой объектива и втянутым объективом.
- Во время хранения камеры разверните бленду объектива и прикрепите ее обратно к объективу.
- Храните камеру таким образом, чтобы ее нижняя сторона находилась внизу футляра. (См. рисунок **A**.)
- В случае хранения камеры в футляре рукояткой вверх, она будет находиться в неустойчивом положении. Во время подъема или переноси футляра камера может наклоняться или перемещаться внутри футляра. (См. рисунок **B**.)
- Имейте в виду, что если камера будет храниться в футляре вместе с батарейным блоком или другими принадлежностями, они могут удариться о камеру из-за вибрации и т.п., что может привести к появлению царапин или повреждений на камере и объектива.

Чистка и уход

- Для чистки футляра используйте сухую, мягкую ткань для удаления грязи. Не используйте сильнейдействующие химикаты (спирт, бензин, разбавитель и т.п.) или жесткую щетку, так как это может привести к повреждению, обесцвечиванию или изнашиванию футляра.
- Если футляр станет влажным, для предотвращения необратимой деформации удалите избыточную влагу, восстановите форму футляра и просушите его в тенистом месте.
- Не оставляйте футляр под прямым солнечным светом, в закрытом автомобиле или возле обогревателя. Это может привести к деформации или обесцвечиванию футляра или повреждению камеры в футляре.

Защитная насадка (VF-K55MP)

Характеристики

Защитный фильтр имеет мульти покрытие (MC) на обеих сторонах для ослабления чрезмерного освещения или отражения.
Он защищает объектив камеры от попадания грязи или пыли.

Прикрепление защитного фильтра (См. рисунок ☞.)

Прикрепите и затяните защитный фильтр резьбой объектива камеры.

* Камера, к которой прикрепляется защитный фильтр, может отличаться от указанной здесь на рисунке.

Примечания

- Протрите поверхность защитного фильтра перед прикреплением его к камере для предупреждения появления грязных пятен или отпечатков пальцев и т.п. на фотоснимках.
- В случае прикрепления к объективу как светофильтра, так и защитного фильтра, края экрана могут быть затемнены. Если это произойдет, отрегулируйте фокусировку до исчезновения данного эффекта.

Чистка и уход

Поверхность объектива следует очищать от пыли с помощью воздушной или мягкой щетки. Отпечатки пальцев или другие грязные пятна следует протирать мягкой тканью, слегка смоченной в слабом растворе моющего средства.

Технические характеристики

Аккумулятор (NP-FW50)

Максимальное выходное напряжение: пост. ток 8,4 В/ Номинальное выходное напряжение: пост. ток 7,2 В/ Емкость (типичная): 7,7 Вт·ч (1080 мА·ч)/Емкость (минимальная): 7,3 Вт·ч (1020 мА·ч)/Рабочая температура: от 0 °C до 40 °C/Размеры: приближ. 31,8 мм × 18,5 мм × 45,0 мм (ш/в/г)/Масса: приближ. 57 г

Мягкий футляр для переноски (LCS-SC13)
Размеры: Приблиз. 265 мм × 152 мм × 143 мм (ш×в×г)
Масса: Приблиз. 325 г (включая плечевой ремень)

Защитная насадка (VF-K55MP)

Максимальный диаметр: Приблиз. ø57 мм
Общая длина: Приблиз. 5,4 мм
Масса: Приблиз. 15 г

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

α является товарным знаком Sony Corporation.

Изготовитель: Сонн Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио, 108-0075 Япония
Страна-производитель: Япония (NP-FW50)
Китай (LCS-SC13)
Филиппины (VF-K55MP)

Импортер на территории РФ и название и адрес организации, раположенной на территории РФ, уполномоченной принимать претензии от пользователей:
ЗАО "Сони Электроникс", 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6, Россия

Дата изготовления напечатана на картонной коробке.

中文（繁）

ACC-AMFW 配備下列配件：
充電電池 (NP-FW50)
軟質攜行包 (LCS-SC13)
MC 保護鏡 (VF-K55MP)
成套印刷文件

充電電池 (NP-FW50)

如需詳細資訊，請參閱充電電池隨附的使用說明書。

軟質攜行包 (LCS-SC13)

相機存放注意事項

- 要保護雙焦鏡頭，請蓋上鏡頭蓋並縮短鏡頭，再存放相機。
- 存放相機時，請轉動遮光罩並朝後置於鏡頭上。
- 請將相機的底部朝下存放在攜行盒中。(參見圖 **A**。)
- 若以把手朝上的方式將相機存放在攜行盒中，相機會變得不穩。抬起或攜帶攜行盒時，盒中的相機可能會傾斜或移動。(參見圖 **B**。)
- 請注意，若相機與電池或其他配件一起存放在攜行盒中，則電池與其他配件可能會因震動等原因撞擊相機，造成相機及鏡頭刮傷或受損。

清潔及處理方式

- 要清潔便攜盒，請使用乾的軟布擦除所有污垢。請勿使用刺激性的化學物質（酒精、苯、稀釋劑等）或硬毛刷，因為這些方式會造成攜行盒受損、褪色或品質下滑。
- 若攜行盒變濕，請擦乾多餘水分，恢復攜行盒的外觀，並置於陰涼處晾乾，避免攜行盒永久變形。
- 請勿將攜行盒置留在陽光直射處、密閉的車中或暖氣附近。否則會導致攜行盒變形或褪色，並造成盒中的相機受損。

MC 保護鏡 (VF-K55MP)

功能

鏡頭保護濾鏡雙面均採用多層鍍膜（MC）處理，可避免過量光線射入或降低反射。
鏡頭保護濾鏡可保護相機鏡頭不會沾染灰塵或污垢。

安裝保護鏡（參見圖 ☞。）

將鏡頭保護濾鏡安裝於相機鏡頭的螺紋上，然後旋緊。
* 安裝鏡頭保護濾鏡的相機與圖例中的相機有所差異。

備註

- 要避免片上出現污漬或指印，請確實在安裝保護鏡至相機前擦拭保護鏡的表面。
- 若同時在鏡頭上安裝濾鏡及保護鏡，螢幕邊框可能會變黑。如發生此情況，請調整對焦直至該效果消失。

清潔及處理方式

用吹氣刷或軟刷吹除濾鏡表面的灰塵。請以軟布沾取少許柔性清潔劑溶液，將鏡頭上的指印或其他污漬擦拭乾淨。

規格

充電電池 (NP-FW50)

最大輸出電壓: DC 8.4 V／額定輸出電壓: DC 7.2 V／電容量 (通常): 7.7 Wh (1080 mAh)／電容量 (最少): 7.3 Wh (1020 mAh)／操作溫度: 0 °C 至 40 °C／尺寸: 約31.8 mm×18.5 mm×45.0 mm（寬×高×深）／質量: 約57 g

軟質攜行包 (LCS-SC13)

尺寸： 約 265 mm × 152 mm × 143 mm（寬 × 高 × 深）
質量： 約 325 g（包含肩帶）

MC 保護鏡 (VF-K55MP)

最大直徑： 約 ø57 mm
總長度： 約 5.4 mm
質量： 約 15 g

設計和規格有所變更時，恕不另行奉告。

α 為 Sony Corporation 之商標。

中文（簡）

ACC-AMFW 隨帶有 下列配件：
可重复充电电池 (NP-FW50)
软便携包 (LCS-SC13)
MC 保护镜 (VF-K55MP)
成套印刷文件

可重复充电电池 (NP-FW50)

详情请参阅可重复充电电池随附的使用说明书。

软便携包 (LCS-SC13)

相机存放注意事项

- 为了保护变焦镜头，在存放相机时请装上镜头盖并将镜头缩短。
- 存放相机时，请转动遮光罩，将其倒过来放在镜头上。
- 放入便携包中时，应使相机的底部朝下（参见插图 **A**）。
- 如果是放入手带朝上挎的便携包中，相机会不稳。提起或挎上便携包时，相机可能会发生倾斜或在包内晃动（参见插图 **B**）。
- 请注意，如果将相机与电池或其他配件一起存放在便携包中，由于震动等原因可能会导致它们相互碰撞，从而对相机和镜头造成划伤或损坏。

清洁与维护

- 清洁便携包时，请使用干的软布将所有污垢擦拭干净。切勿使用烈性化学用品（酒精、汽油、稀释剂等）或硬质刷子，以免损坏便携包或导致其褪色、品质降低。
- 如果不小心将便携包弄湿，请拭去多余的水分，以防发生永久变形，然后将将其定好形并在阴凉处晾干。
- 切勿将便携包放在直射的阳光下、密封的车厢内或靠近加热器的地方，否则可导致其变形或褪色，并最终损坏包内的相机

MC 保护镜 (VF-K55MP)

特性

本保护镜采用双面多层镀膜（MC）技术，可有效减少多余光线的进入或降低反射率。
它可以对相机镜头起到防尘或防垢的作用。

安装保护镜（参见插图 ☞）

将保护镜安装到相机镜头的螺紋上并拧紧。
* 安装保护镜的相机可能会与本图中有所不同。

注意

- 为了防止照片上出现污渍或指印等，在安装到相机上之前，请务必擦拭保护镜表面。
- 如果在镜头上同时安装滤光镜和保护镜，屏幕的边缘部分可能会变黑。出现这种情况时，请调节聚焦，直至上述效果消失。

清洁与维护

用吹气刷或软刷拂去镜头表面的灰尘。请將软布在柔性的清洁剂溶液中蘸湿，然后用它擦淨镜头上的指印或其它污漬。

规格

可重复充电电池 (NP-FW50)

最大输出电压: DC 8.4 V／标称输出电压: DC 7.2 V／電容量 (标准)： 7.7 Wh (1080 mAh)／电容量

（最低）： 7.3 Wh (1020 mAh)／操作溫度： 0 °C 至 40 °C／尺寸： 約31.8 mm×18.5 mm×45.0 mm（寬 × 高 × 长）／質量： 約57 g

软便携包 (LCS-SC13)

尺寸： 約 265 mm × 152 mm × 143 mm（寬 / 高 / 长）
質量： 約 325 g（包括肩帶）

MC 保护镜 (VF-K55MP)

最大直径： 約 ø57 mm

长度： 約 5.4 mm

质量： 約 15 g

设计或规格如有变动，恕不另行通知。

α 是 Sony Corporation 的商标。

什么是“InfoLITHIUM”电池组？

“InfoLITHIUM”电池组是一种锂离子电池组，可以与兼容电子设备之间交换其电量消耗数据。 建议只在带有 **Ⓛ**InfoLITHIUM 标识的电子设备中使用“InfoLITHIUM”电池组。 不带有 **Ⓛ**InfoLITHIUM 标识的电子设备使用此电池组时，将不显示以分钟计的电池剩余电量。
* 根据装置的使用条件和环境，电池剩余电量可能无法正确显示。
“InfoLITHIUM”是Sony公司的商标。

注意

如果处理不当，电池组会爆裂，引发火灾，甚至会造成化学性灼伤。请遵守以下注意事项。
● 请勿分解。
● 请勿碾压，请勿使电池组受到任何震动或强力，如撞击、跌落或踩踏。
● 请勿短路，请勿使金属物品接触电池端子。
● 请勿暴露于60°C以上的环境中，例如阳光直射的地方或阳光下停泊的汽车内。
● 请勿焚烧或投入火中。
● 请勿触摸已损坏或漏液的锂离子电池。
● 请务必使用Sony正品充电器或能对电池组充电的装置为电池组充电。
● 避免幼童接触电池组。
● 保持电池组干燥。
● 仅使用Sony公司推荐的相同或相当类型的电池组进行更换。
● 按照说明及时丢弃已用过的电池组。
● 更多详情，请参阅您的电子设备的用户说明书。

给电池组充电

- 重新充电前不必为电池组放电。在仍有部分电量的情况下充电不会影响电池的原始容量。
- 要高效地